



## حولية الآثار اليمنية

العددان الثالث والرابع



الم الهيئة العامة لآثار والمخطوطات ومتاحف  
صنعاء

١٤٤٤ هـ - ٢٣٢٠ م



## حولية الآثار اليمنية

العددان الثالث والرابع

المشرف العام

مهند أحمد السياني

رئيس التحرير

عبدالله محمد ثابت



المهيئة العامة لآثار و المخطوطات و المتاحف  
صنعاء

١٤٤٤ هـ - ٢٠٢٣ م  
azal@goam.gov.ye

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

## الختويات

م	الختوي	رقم الصفحة
١	الافتتاحية.	٢
٢	تقرير أولى عن أعمال المسح الأثري والكتابي في منطقة خولان الطيال / سنجان - محافظة صنعاء - الموسم الأول فبراير - ابريل ٢٠٠٩ م.	٣
٣	تقرير أولى عن الأعمال الميدانية ( المرحلة الأولى ) - حفرية حصن الدامغ ( وعلان ) - محافظة صنعاء.	٦
٤	مسجد ماور بني سالمة - مديرية المئار م \ ذمار.	١٥
٥	التقرير العلمي لأعمال المسح الأثري للمقابر الصخرية في محافظة الحويت - المرحلة التمهيدية.	٣٣
٦	مشروع التنقيب الأثري لموقع الرعاع - محافظة لحج للموسم التاسع ٢٠١٢ م.	٤٤
٧	المسح الأثري الشامل لمدينة عدن الكبري - خور مكسر - الموسم السادس ( ٢٠١٠ - ٢٠١١ م ).	٥٤
٨	المسح الأثري الشامل لمحافظة أبين - الموسم الثاني - مديرية الحفـد - ٢٠١٠ م.	٨٨
٩	نتائج أعمال المسح الأثاري على جانبي الطريق في إطار البلوك ١ و ٢ - محافظة شبوة - التقرير النهائي - مايو ٢٠٠٩ م.	١٣٩
١٠	أعمال المسح الأثري في محافظة المهرة - مديرية حوف - الموسم الثالث ٢٠٠٥ م.	٢٠٢
١١	المسح الأثري في محافظة المهرة - مديرية منعر - الموسم الخامس لعام ٢٠١٠ م.	٢٢٧
١٢	تقرير عن المسح الأثري في أرخبيل سقطرى - فبراير ٢٠١١ م.	٢٥١
١٣	تقرير عن أعمال التنقيب والمسح الأثري بأرخبيل سقطرى ٢٠١٢ م.	٢٨٥
١٤	تقرير عن العمل الأثري للبعثة الأثرية الروسية والفريق اليمني المشارك - سقطرى - ٢٠١٣ م.	٣٠٥
١٥	ترميم بركة عاطف في الجبين محافظة ريمه - دراسة فنية و تاريخية وتقرير مسلم إلى الصندوق الاجتماعي للتنمية ، صنعاء - اليمن.	٣١٢
١٦	Preliminary Report An Archaeological and Epigraphic Survey in Khawlan First Season 2009.	٣١٧
١٧	The conservation of the new found inscription stone in the Almaqah temple Sirwah, March 2006.	٣٢٥
١٨	Zafar, Capital of Himyar, Eighth Preliminary Report, February – March 2009.	٣٣١
١٩	Canadian Archaeological Mission in Yemen – Report on field season December 2007 – January 2008 in Zabid, al-Ghulayfiqah ( Hudaydah province ) and al-Jabin ( Raymah province ).	٣٤٠
٢٠	Environmental Impact Assessment Yemen LNG Company Total E&P Yemen – Archaeological Baseline Survey Of Block 10 ( Al-Kharir area ) First season August 2009.	٣٤٧

## ترميم بركة عاطف في الجبين - محافظة ريمه

دراسة فنية و تاريخية و تقرير مسلم إلى الصندوق الاجتماعي للتنمية ، صنعاء - اليمن أعد بواسطة : إنجرد هيبيماتر ، جامعة ريرسون - تورنتو - كندا ( ٨ يناير ٢٠١١ )

تقديم منطقة جبل ريمه في مرتفعات اليمن الغربية فرصة فريدة لتوثيق هندسة اليمن القديمة محددة بخصائص محلية. إن مدينة الجبين جاثمة على حافة التنوء الجيلي الغربي على امتداد ٢٤٠٠ متر تقريباً مع انحدار أرضي شديد نحو الغرب. لذلك لا توجد ينابيع في المنطقة المجاورة. يوجد ينبع ماء للشرب أسفل الجبل ، ويطلب استخدام هذا الماء عمالة كثيفة لحمل الماء في حاويات صغيرة على ظهر الناس أو الحيوانات.

إن حل تزويد الأهالي بالماء المحلي جاء من خلال بناء صهاريج مفتوحة (بركة وجمعها برك) لجمع مياه الأمطار الجارية المعتمدة على مبادئ حصاد مياه الأمطار. للجبين صهريجان عمان كبيرة مفتوحة: واحد في الجانب الشمالي للمدينة والآخر في الجانب الجنوبي. إن صهريج الجانب الشمالي المسمى بركة الضياء شغالة بالكامل بينما صهريج الجانب الجنوبي المسمى بركة عاطف قد تصدع منذ سنوات مضت وكانت هناك محاولة لإصلاح الجزء السفلي - بطريقة غير ملائمة - بإسناد بورتلاندي وكانت هذه المحاولة غير فعالة حيث كان الصهريج يخفيض بالماء على ارتفاع (٥ متر) بينما يتسرّب الماء بيته من خلال التصدعات لذلك تظل بركة عاطف فارغة طوال السنة واحتارت لتكون محور دراسة فنية.

في الموسم الخالي الأول (ديسمبر ٢٠٠٧ - يناير ٢٠٠٨) عبر الأهالي عن تفهمهم لإمكانية إصلاح الصهريج للاستخدام الكامل بالاستعانة بالمساعدة الخارجية لحل مشاكل الماء في المدينة نظراً لأن بركة عاطف مهجورة بدرجة كبيرة ، يتوجب على النساء والأولاد - بصفة خاصة - تحصيص الكثير من الوقت للبحث عن الماء حيث أن شراء الماء من شاحنات الماء غالباً جداً لمعظم الناس.

تجمع الصهاريج المياه السطحية الساقطة من منحدرات الجبال بعد المطر ، إن هذه الأنظمة تستغل مصادر المياه وهي مستدامة ببيئياً في الوقت نفسه ، إن الماء الذي لا يجمع غالباً ما يضيع ، مع الأخذ بعين الاعتبار أزمة المياه الحالية في اليمن نتيجة للاستغلال الزائد لمصادر الماء الغير متعددة ، فإن صيانة الصهاريج يجب أن تعطي الأولوية حيث أن الدراسة المنظمة للصهاريج موضوعاً مهماً لدرجة كبيرة.

بينما تعتبر المناظر الخلابة للصهاريج وهي على مقربة من حواف جبال عالية محل إعجاب وثري في كتب الصور في اليمن ونجد أن الدراسات التفصيلية الفنية الشاملة للهياكل ، مناطق التجمع وحجم الماء المخزن لم تتم بعد. يبدأ عمل الترميم دائماً بإزالة طبقات عمل الإصلاح السابق ولذلك يظهر التركيب الأصلي للبناء لذلك تزود فرصة فريدة لاكتساب رؤى فنية لمواد وتقنيات البناء وهذه المعرفة لا يمكن الحصول عليها بطريقة أخرى.

يشمل ترميم الصهاريج أيضاً العمل على التنظيف الكامل لمنطقة تجمع الجريان ليعطي مفهوم أفضل عن ملائمة الصهريج للمنظر الطبيعي وللاستخدام الأفضل لمصادر المياه بعد كل هذا إن مصطلح " البركة " له معانٍ بالمفهوم المحلي بالمعنى الضيق ، يعود لخزان حفظ الماء إما بالمفهوم الأوسع. و البركة تشير لمنطقة تجمع المياه كاملة مع بداية حصاد مياه الأمطار والذي يعتمد عليها تجمع الجريان. و الخزان نفسه جزء من النظام لذا من الواضح أن الأهالي يعتبرون الخزان ومنطقة التجمع يشكلان شيئاً متكاملاً.

من المهم أيضاً التأكيد أنه يجب أن لا يعتبر عمل الترميم لهياكل الماء الهندسية بصفة عامة والصهاريج بصفة خاصة تعهدأً فيأً بحثاً عندما يكتمل العمل ستصبح أسئلة الصيانة والإدارة شيئاً مهماً ، تحتاج الدراسة التاريخية لتكون مكملة للعمل الفني حيث أن الدراسات السابقة التي أثبتت نجاحها لفترات طويلة من الزمن عادة ما ترودنا بمعلومات قيمة المتعلقة بالإستراتيجيات المستقبلية.

## ١- التوثيق الفني

إن بركة عاطف تجمع الماء الجاري السطحي من المنطقة المجاورة و منطقة التجمع في الجزء الجنوبي قليلة نسبياً مع تسرب الماء من خلال شقوق طبيعية ومصدات التحويل المجهزة اصطناعياً من كلا الجهازين مقبرة صغيرة ويأتي مصدر الماء الرئيسي من مرفق وفنا قلعة عسكرية في الجزء الشمالي حيث يجري الماء بسرعة (١٠٥ متر) باتجاه الصهريج عن طريق قناة مفتوحة بدلاً من الانصباب مباشرة في الخزان الرئيسي ، إن الجريان السطحي من الجانبين الشمالي والجنوبي يتغذى أولاً بالاستقرار كأحواض لتقليل كمية المجزئيات الصلبة الداخلة للصهريج حيث يسمح لشلال مائي ليوجه الماء بعيداً عن الصهريج عندما يمتلئ .

إن بركة عاطف بيضاوية تقريباً في الشكل ولها تسعه صفوف من الحواف المترفة ودرج واسع من ٢٠ درجة تؤدي للأسفال (شكل ٣). كثير من الدرجات لها بين ٣-١ قرون صغيرة بارتفاع نصف درجة وهذه التقنية تساعد على وصول أسهل لجتماع الماء في كل الأوقات مهما كان مستوى الماء خلال السنة. أبعد هذا الصهريج بالأعلى (٢٧ م × ٢٧ م) وبعمق (٧م) أسفل الشلال المنصب وبذلك يكون حجم الصهريج تقريباً (١٣٧٥ مترًا مكعباً) يوجد بالأعلى ثلاثة أحواض مصممة لتتملاً بالدلو كأحواض سقي للحيوانات (شكل ٤).

شيد الصهريج ليناسب الموقع المختار وهو أنه بني مقابل حجر الأساس الطبيعي مع إضافات بناء حجري عند الضرورة نتيجة لإزالة طبقة الإسمنت البورتلاندي ، كان من الممكن ملاحظة طبيعة البناء للروف السفلية (انظر شكل ٥) : فيلستون الخام الموضوع في طين جيري مع جزء مسطح لكلا سطحي الرفين.

من خلال كشف صغير حفر في أساس الدرجة السفلية باتجاه أرضية الصهريج حيث أصبح مرئياً أن قاعدة البناء شيدت على أرضية صلبة وصبت الأرضية بسمك (١٥ سم) في رقعة واحدة. جزء منه أعلى حجر الأساس المكشوف مع طين وحجر مدججين – عند الحاجة – لصنع مستوى عمل سطحي.

لم يكن هناك أي آثار لبناء طبقة أخرى للأرضية أو إعادة ترفيت ما عدا السابق ذكره من طبقة الإسمنت البورتلاندي الحديثة والتي تتضمن أيضاً قضيبان مستعرضان (فيلستون موضوع اسمنت بورتلاندي ) شيدت عبر الأرضية.

إن إزالة طبقة الإسمنت البورتلاندي كشفت أيضاً عن بطانة الصهريج المضادة للماء (شكل ٧) إنما مكونة من طبقة من صبة بحبات معتدلة النعومة، مع سطح محدد بآثار دعس و تشمل الطبقة الأساسية بسمك (٣ سم) خليط حصي (بتصنيف طبيعي، مدور جزئياً، آتياً من قاع التيار) وبحجم عام يصل إلى (٣ سم × ١ سم) ، تتكون الطبقة السطحية العلوية من حص رقيق (ليس خليطاً بلمسة نهائية مميزة تصميم حلزوني) مشط على النقيض من تقرير ٢٠٠٨ م واستجابة للمحادثات مع رئيس البناءين في ديسمبر ٢٠١٠ م ، تشمل معالجة طبقة ضد الماء دائماً طبقات متتابعة من مكونات مختلفة، لذلك لا يظهر دليلاً على الإصلاح اللاحق.

أعيد بناء درجات الصهريج مرتين. تم كلا الإصلاحين تقريباً بنفس الطريقة كما وصفت للطبقتين السطحية والعلوية (ليست طبقة القاعدة) وتشكل خليطاً من الحجم والتشكيلية بموجب نقش موجود في أعلى السطح بنية بركة عاطف

في عام ١٠٨٥ هجرية والتي تساوي ١٦٧٤ - ١٦٧٥ ميلادي وهي الفترة الزمنية التي حاول فيها حكام آل زيد أن يؤسسوا سيطرتهم على كافة البلاد ، وتلاه الأتراك العثمانيين.

## ٢- عمل الترميم

إن الوصف التالي لعمل الترميم مبني على المحادثات مع رؤساء البنائين (الأساطي) ومهندس الموقع(من الصندوق الاجتماعي للتنمية) إضافة إلى الملاحظة الشخصية وكل ذلك تم في ديسمبر ٢٠١٠ - يناير ٢٠١١ م بدأ الترميم في بركة عاطف في فبراير ٢٠١٠ ، ولكن لا يضطرب العمل بسبب الماء الجموع في الأسفل بعد المطر بدأ العمل بالأعلى. يتكون فريق البناء من أسطيين وهم يجبي محسن صالح ومصطفى محمد محسن وهم أسطيين أساسين في صنعاء لسوء الحظ أن الأسطوية المحليين غالباً جداً لذلك تمت الاستعانتة بتأجير الخارجيين. يعمل مع كل أسطي مساعد لوضع بطانة ضد الماء للصهريج ويزود رجالاً بالماء الأساسية: رجل يخلط الصبة ورجل يوصل دلو الصبة المخلوط بالماء إضافة إلى عاملان ومسئوليهم إزالة طبقات بطانة ضد الماء والتي يحكم عليها بأنها ضعيفة إضافة إلى إزالة الإصلاحات السابقة والذي يشمل أساساً هدم طبقات الإسمنت البورتلاندية .

بنيت في أعلى الصهريج ثلاثة صناديق لخلط الصبة يوجد في الأول منها كتل من الجير (نورة) مشتراه من حيس ( مديرية من مديريات الحديدة ) والذي يخلط مع الماء ويترك مدة أسبوع تقريباً ويحتوي الصندوق الأوسط على ماء النورة اللاصق الجاهز للاستخدام ويخلط في الصندوق الثالث مكونات مختلفة :

١. حصى رمادي خشن ( يسمى هلسن ).

٢. حصى أصغر حجماً ( ربع كري ) بقياس ٢ سم × ١ سم × ١ سم تقريباً.

٣. حصى خشنة ( نصف كري ) بقياس ٣٥ سم × ٢ سم × ١ سم تقريباً.

إن الخليط المستخدم هنا مختلف عن الخليط المستخدم في بطانة ضد الماء الأصلية في بركة عاطف، حيث أن هذا الخليط صناعي ، ليس طبيعياً ولكنه من آلة سحق وبالنسبة للطبقة الأساسية أو طبقة القاعدة ( الطبقة الأولى ) ، يتكون المجموع من (٣) بالي من الملسن و(٧) بالي من ربع كري والذي يخلط مع (٥) بالي من مادة النورة اللاصق ، أما الخليط الطبقة الثانية فيحتوي على باليين من الملسن و(٨) بالي من ربع كري ويخلط مع نفس الكمية من مادة النورة اللاصق المستخدمة في الطبقة الأولى. أما الخليط الطبقة الثالثة فتكون من بالي واحد من الملسن، ٧ بالي من ربع كري، وباليين من نصف كري أما بالنسبة للأرضية لم يستخدم الملسن ولكن الكري فقط (ربع كري ونصف كري) للحصول على القوة المطلوبة للصبة.

إن مادة النورة اللاصق والخلط يخلطان بالدوس بواسطة رجل (مرتدياً أحذية مطاطية).

إن خليط الصبة الجاهز للاستخدام ( مستقلأً عن حجم الخليط ) يسمى بالخلطة ويلبس الرجال قفازات مطاطية لتجنب الأثر الكاوي للجير.

إن النسب المعلقة هي نتيجة لتجارب سابقة قام بها فريق البناء لشهر ماضية ، إن النسب الأصلية مختلفة ولكنها غير مناسبة نظراً لأن كمية النورة المستخدمة كانت مرتفعة ، ونظراً لأن النورة أعلى مكونات الترميم ولكن نبقى ضمن الميزانية المعلقة تم تغيير نسب الخلط.

يتبَعُ وضع كل طبقة مباشرةً بالفحص بواسطة حجر مسطح بحجم اليد لضغط الصبة وتقليل الفراغات. إن الحجر المستخدم للطبقة الثالثة له حافة أكثر دائرةً من المستخدم للطبقتين الأولى والثانية. إن المصطلح العربي لحرة الفحص أو الدعس له نفس الاسم لكلا الحجمين (موخشة).

ورد أن الحجم الصغير خليط الطبقة الأولى مناسب لـصبة لأن تدعس بين المسافات الفاصلة بين حجر البناء وتحدد الأسطح للطبقتين الأولى والثانية بآثار دعس التي تسمح للربط القوي مع الطبقة التالية.

تبني الطبقة الثالثة على عدة مراحل حتى يتم الحصول على السمك المطلوب، إستواء الأسطح وافقية أسطح الخطوة يتبع دعس (أو دوس) كل مرحلة ووضع تسوية السطح الخشن بواسطة عوامة معدنية من الجص الحديث. يمكن أن تضاف صبة في هذه المرحلة للحصول على الأسطح المستوية المرغوب فيها. إن المرحلة الأخيرة للطبقة الثالثة هو التعميم بواسطة أداة حصى التلميع (نعم) ويعطي حافة مشطوبة للدرجة. يتم هنا عندما تكون الصبة لا تزال رطبة (وضعت اليوم السابق) ولكن ربما تحتاج رش بعض الماء لترطيب الأسطح و يجعل القالب عملياً أكثر. عندما تصبح الأسطح مستوية والصبة جافة ، يعالج السطح النهائي للطبقة الثالثة بـصقل التقويمات بواسطة عملية الفرك باستخدام الجانب المستوي لـحجر صقل مخروطي (نشف).

إن التلبيس الفوقي عبارة عن طبقة رقيقة من جير ماني (ليس مخلوطاً) يوضع باستخدام مكنسة الأرضية المصنوعة من سعف التخييل ، والتي تعطي تصميم حلزوني مسطح قليلاً و عريض. ينشأ أثناء التجفيف تصدعات طفيفة والتي تزال بالصقل الخفيف عند رش بعض الماء على الأسطح بالمكنسة. تستخدم أداة حصى التلميع السالفة الذكر (نعم) في هذه المرحلة. ينتج من هذا التلميع إختفاء جزئي للشكل الحلزوني في الأماكن المعالجة وفي الأماكن المكشوفة المحتاجة لعمل كبير ، يختفي هذا التصميم كلياً ورد أنه عندما يجف ، يوضع دهن الحيوان ليتغلغل المخص لكل المسام ويسهل خصائصه ضد الماء. مصدر هذا الدهن هو نخاع عظم الحيوانات والذي يغلى ثم يوضع.

### ٣- توصيات الصيانة

ليس من الحاجة القول أنه عندما تنتهي عملية الترميم وتكتتمل ، فإن أهم قضية ستكون صيانة الصهريج من دون صيانة ملائمة مع الأخذ بعين الاعتبار المشاكل المتعلقة بالهندسة وجودة الماء فإن نظام التخزين سيكون لا يطاق ويمكن أن يشكل خطراً صحياً للأهالي حيث أن أهالي الجين يشكون من مجموعة من الأمراض التي تصيبهم معظمها منشأها الماء والبلهارسيا أحد الأمثلة.

لقد تم تنظيم عمل الصيانة في كلا الصهريجين وإذا لزم الأمر يتم التأكيد على ذلك من قبل الشقيقين المحليين ، في الجزء الجنوبي من المدينة حيث تقع بركة عاطف تم طرقة العمل بسلامة وكل شخص يساهم في العمل وكمثال عندما كان بالكاد بدأنا جاء أنس من المنازل المجاورة وساعدونا في عملية التنظيف. من الواضح أنهم شعروا أن تنظيف البركة مسؤوليتهم وليس مسؤوليتنا. إن الجزء الشمالي للمدينة مختلف عن الجانب الجنوبي نظراً لكثرة القادمين للبلدة وقلة تماسك المجتمع فبدلاً من المشاركة في العمل يساهم السكان المقيمين بالمال كمساهمة لذلك يمكن أن يؤجر شخص لينظف الصهريج ولكن يبدو أن هذه المساهمة قليل للنقصان لزيادة تجمع الجريان بدلاً من الاعتماد على مصادر مختلفة بسيطة مكونة من حجر متراكم، كلا القناتين المفتوحتين ممتدتان من الحصن العسكري في الجانب الشمالي من بركة والقناة المجمعة للماء من الجزء الغربي للمقبرة يستوعبان من حافتهما الخارجية في جدار استنادي قوي مبني من الفيلدستون الموضوع في طين جيري. يجب أن تطبق هذه الهندسة في القناة الممتدة في الجزء الشرقي من المقبرة . إضافة

إلى ذلك إن الجزء المفتوح من القناة في الجانب الغربي من المقبرة قد رصف بالحجارة لتلاشي ضياع كمية كبيرة من الماء من خلال الشقوق الطبيعية في جدار الأساس يوصى برصف مجرى كل التفوات والذى بدوره سيقلل من كمية الجرئيات الصلبة شاملة القمامات الداخلة للصهريج مع الجريان وللتتأكد من أن الماء الرأك نظيفاً قدر الإمكان عندما يتجمع الماء في الصهريج ولجعل الماء نظيفاً يقترح بناء سياج بصورة عاجلة حول بركة عاطف لجعل الحيوانات بعيدة عنها. إن حقيقة تمسك المجتمع الذي لا يزال موجوداً جوار بركة عاطف يعطي الأمل أن القواعد المتعلقة بصيانة نظافة الماء على أساس يوم بعد يوم سوف يحترم عندما تكتمل عملية الترميم.

### قائمة الأشكال

- ١- بركة عاطف مع القلعة العسكرية في الجانب الشمالي.
- ٢- خطة موقع بركة عاطف.
- ٣- بركة عاطف : تصميم الصهريج.
- ٤- حوض سقي الحيوانات : أعلى بركة مع شلال منصب بالأأسفل وحوض ترسيب لليمين.
- ٥- بناء الرفين السفليين المكشوفان : فيلدستون موضوع في طين حيري.
- ٦- الأرضية الصلبة للصهريج ، جزء منه موضوع أعلى حجر الأساس.
- ٧- الطبقات الثلاث لبطانة ضد الماء الأصلية.
- ٨- إزالة طبقات الإسمنت البورتلاندي من على الدرج.
- ٩- خلاط ماء التوره اللاصق.
- ١٠- دعس طبقات الصبة تنتج سطح محدد.
- ١١- حجر الدعس أو الدوس ( مفرد : موخشة ) يستخدم للطبقتين الأولى والثانية ( إلى الشمال ) والطبقة الثالثة ( اليمين ) .
- ١٢- بناء الطبقة الثالثة : وضع خلطة الصبة وتسويتها بعوامة حص.
- ١٣- تتعيم الطبقة الثالثة باستخدام أداة حصى الصقل ( ناعم ).
- ١٤- صقل الطبقة الثالثة بحجر الصقل ( خشن ) .
- ١٥- التلبيس بماء حيري في شكل حلزوني.
- ١٦- قناة المجرى المفتوحة الممتدة من الحصن العسكري من الجزء الشمالي لبركة عاطف مع الجدار الإستنادي.